

# Licence mention LLCER Langues, Littératures et Civilisations étrangères et Régionales

## Parcours Anglais

### Objectifs

La formation LLCER anglais a pour objectif de permettre aux étudiants d'acquérir une véritable maîtrise de la langue anglaise ainsi que de solides connaissances en matière de cultures britanniques, nord-américaines et post-coloniales.

La formation est structurée autour de quatre disciplines fondamentales : la langue (linguistique, traduction, expression orale et écrite), la littérature, l'histoire, les arts et patrimoines.

La licence LLCER anglais se destine aux étudiantes et étudiants férus de lecture, curieux de l'histoire politique et sociale du monde anglophone, désireux de développer de solides compétences linguistiques et capables de produire un travail personnel conséquent.

Via le stage obligatoire à l'étranger en 3<sup>e</sup> année, une attention particulière est donnée à au moins une expérience concrète de vie à l'étranger en immersion. La mobilité des étudiants grâce aux programmes d'échanges internationaux ERASMUS, ERASMUS+, AMITY, BCI/CREPUQ etc. et le stage obligatoire en 3<sup>e</sup> année constituent un atout majeur de la formation.



### Poursuite d'études

#### Masters recherche

- > Master ALC (Arts, Lettres et Civilisations)
- > Master Langues et Sociétés (Langues et cultures celtiques en contact)

#### Masters professionnels

- > Master Métiers de l'Enseignement, de l'Education et de la Formation (MEEF), en collaboration avec l'ESPE.
- > Master FLE (Français langue étrangère)
- > Métiers du livre et de l'édition
- > Master de Traduction et interprétation
- > DU traducteur – interprète expert judiciaire.
- > Master Patrimoine et musées
- > Master Tourisme
- > Master Culture et communication
- > Master Management du Spectacle Vivant
- > Management de Projets Internationaux Culturels (MPIC)

### Infos pratiques

**Faculté des Lettres et Sciences Humaines** à Brest  
Ouvert en stage

### Contacts

**Responsable pédagogique**

Gwenhalyng ENGÉLIBERT

**Responsable Secrétariat pédagogique**

Secrétariat LLCER anglais - Brest

secretariat.anglais@univ-brest.fr

Tel. 02 98 01 63 25

secrétariat Pôle de quimper

anglais.quimper@univ-brest.fr

Tel. 02 90 94 48 11

## Programme

### Licence 1ère année - LLCER Anglais

#### Semestre 1

##### Approches méthodologiques des littératures de langue anglaise

##### Approche méthodologique de l'histoire des pays anglophones

##### Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

- Grammaire anglaise	11h
- Traduction	11h
- Conversations et débats	11h

##### Choix de mineure : Anglais / Breton / LEA

- MINEURE Anglais	
- MINEURE BRETON	
- MINEURE LEA	

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE Numérique

18h

##### UE PVP (Projet de vie professionnel): Introduction

2h

#### Semestre 2

##### Études britanniques I

- Littératures britanniques	22h
- Histoire des îles britanniques	22h

##### Études nord-américaines I

- Littératures nord-américaines	22h
- Histoire des États-Unis	22h

##### Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

- Grammaire anglaise	11h
- Traduction	11h
- Conversation et débats	11h

##### Langue et analyse du discours

- Compréhension, communication et analyse des médias	22h
- Composition et rédaction	22h

##### Histoire des idées

- Histoire des idées	22h
----------------------	-----

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE Numérique

18h

##### UE SEA EU

18h

### Licence 2ème année - LLCER Anglais

#### Semestre 3

##### Linguistique, phonétique et laboratoire

- Linguistique anglaise	22h
- Phonétique	11h
- Laboratoire	11h

##### Études britanniques II

- Littératures britanniques	22h
- Histoire des îles britanniques	22h

##### Études nord-américaines II

- Littératures nord-américaines	22h
- Histoire des États-Unis	22h

##### Études postcoloniales I

- Études postcoloniales	22h
-------------------------	-----

##### Traduction et pratique de la langue

- Traduction	22h
--------------	-----

- Compréhension, communication / composition, rédaction	11h
---	-----

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel) - Préparation

#### Semestre 4

##### Linguistique, phonétique et laboratoire

- Linguistique anglaise	22h
- Phonétique	11h
- Laboratoire	11h

##### Études britanniques III

- Littératures britanniques	22h
- Histoire des îles britanniques	22h

##### Études nord-américaines III

- Littératures nord-américaines	22h
- Histoire des États-Unis	22h

##### Études postcoloniales II

- Études postcoloniales II	22h
----------------------------	-----

##### Traduction et pratique de la langue

- Traduction	22h
- Compréhension, communication/composition, rédaction	11h

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés

18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel) - construction

### Licence 3ème année - LLCER Anglais

#### Semestre 5

##### Linguistique, traduction et histoire de la langue

- Linguistique anglaise	22h
- Traduction	22h
- Histoire de la langue	11h

##### Études britanniques IV

- Littératures britanniques	33h
- Histoire des îles britanniques	33h

##### Études nord-américaines IV

- Littératures nord-américaines	33h
- Histoire des États-Unis	33h

##### Études du Commonwealth

- Études du Commonwealth	22h
--------------------------	-----

##### Option orientation Masters

- Présentation des masters (TILE/RT/MCCC/MEEF)	22h
--	-----

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel): Construction

#### Semestre 6

##### Linguistique et traduction

30h

##### Études britanniques V

- Littératures britanniques	12h
- Histoire des îles britanniques	12h

##### Études nord-américaines V

- Littératures nord-américaines	12h
- Histoire des États-Unis	12h

##### Option orientation Masters

- Présentation des masters (TILE/RT/MCCC/MEEF)	12h
--	-----

##### Stage à l'étranger

- SWAP

Dernière mise à jour le 11 septembre 2024

## Approches méthodologiques des littératures de langue anglaise

5 crédits ECTS

# Littératures britanniques

## Présentation

### Introduction to British literature

Survey of British Literature : genres and authors

The course is divided into a weekly lecture which provides a survey of English literary history and a weekly seminar based upon the analysis of a literary extract from a canonical text.

Suggested reading:

Françoise Grellet et Marie-Hélène Valentin, *An Introduction to English Literature: From Philip Sidney to Graham Swift*

## Compétences visées

- > Gain an understanding of the dynamics of English literary history
- > Acquire and practise critical reading skills in the 3 major literary genres (drama, poetry, fiction)

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime spécial d'examen

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### Introduction to North-American literature

Survey of American Literature : genres and authors. The course will include compulsory readings for the lectures (Irving, Poe, Whitman, Dickinson...) and guided text commentary in the classes.

#### Compulsory Reading (on moodle)

Dickinson, E., *Poems*, 1859-1861

Irving, W., "Rip van Winkle", 1819

Poe, E.A., ?

#### Suggested Reading

Elliot, E., *The Cambridge introduction to early American literature* 810.9 ELL

Lauter, P., *The Heath Anthology of American Literature*, 810.0 HEA

### Compétences visées

- Critically read and analyze literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing and in oral presentations

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	Régime général
	CT	Dossier		100%	Régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Approche méthodologique de l'histoire des pays anglophones

5 crédits ECTS

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### The British Isles: Challenges & Landmarks

Overview of the historical periods that shaped Britain's cultural, social and political institutions, parties and ideas. Focused on Britishness, the course will deconstruct a certain number of stereotypes and will offer students an updated approach to the culture of the British isles.

Sarah Pickard, *Civilisation britannique*, Pocket Langues, 2020

## Compétences visées

- Understand different points of view when reading the media
- Evaluate the trustworthiness of press articles
- Understand the author's intention
- Build a thesis out of a theme

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	



# Histoire des États-Unis

## Présentation

This course will take into consideration the presence, cultures, political organizations and contributions of Native peoples in the shaping of the colonial world. It will also provide an overview of the major social, political, economic and cultural events of the Euro-American colonial period. The emphasis will be put on the reading and interpretation of historical primary sources.

This first semester will mainly focus on Indigenous history, the colonial period, the Revolution, and the influence of technology in the development of America in the 19th century.

## Compétences visées

The class will be research-based and focus on oral skills. Students will learn how to

1. Analyze specific events and link them to major historical trends (contextualization and historicization)
2. Establish a historical contextualization and propose a clear thesis for their research
3. Explore ideas in a formal way in mostly oral presentations

## Bibliographie

*Lecture obligatoire :*

Alan Taylor. *Colonial America: A Very Short Introduction*. OUP, 2013.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	10	100%	

## Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

**4 crédits ECTS**

# Grammaire anglaise

## Présentation

Grammaire anglaise

*Le but du cours est d'étudier le groupe nominal anglais, de montrer ses spécificités et expliquer ses règles de fonctionnement.*

*Points abordés :*

- Noms
- Pronoms
- Relations inter-nominales
- Articles
- Démonstratifs
- Quantifieurs
- Les adjectifs
- La comparaison
- Syntaxe du GN

*L'approche adoptée sera purement descriptive et normative ; il ne s'agira pas d'adopter un cadre théorique en particulier.*

## Pré-requis nécessaires

Niveau B1 requis.

## Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère.

## Bibliographie

*Boucher, Paul, Ogée, Frédéric, Grammaire appliquée de l'anglais: avec exercices corrigés, Paris : SEDES-A. Colin, 2011.*

*Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.*

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

# Traduction

## Présentation

Translation from English to French of literary texts  
(novels, short stories, poems...)  
Translation from French to English ("thème grammatical: translation of sentences/ focus on some grammar points)

## Compétences visées

Learn translation techniques

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
	CC	Autre nature	2	100%	REGIME GENERAL (50% par épreuve)

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Conversations et débats

### Présentation

Debating classes using a range of topics chosen by students and teachers

### Compétences visées

- Identify arguments
- Articulate them with persuasion
- Adapt tone, style and speed
- Use notes
- Interact with others

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Choix de mineure : Anglais / Breton / LEA

### Présentation

---

Des Unités d'Enseignement sont proposées en mineure dans les formations LEA et Breton, sous réserve de capacités d'accueil suffisantes.

## MINEURE Anglais

**10 crédits ECTS**

## Langue et phonologie

### Présentation

---

#### Communication and Phonology

Phonology: focus on sentence stress (nucleus, strong forms and weak forms) and intonation patterns.

Playful English

5 crédits ECTS

### Compétences visées

---

- Adapt tone, style and speed
- Interact with others



## Compréhension, communication et phonologie

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Oral	10	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10	100%	

## Composition et rédaction

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Mondes anglophones : regards croisés

**5 crédits ECTS**

## Mondes anglophones : regards croisés

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	

## MINEURE BRETON

**10 crédits ECTS**

## Pratique de la langue

**5 crédits ECTS**

## Pratique orale

### Présentation

---

*Enseignant :*

Découverte et approfondissement de la langue bretonne dans son environnement culturel, économique et politique. Cette UE a pour objet une pratique active de la langue de la part des étudiants à travers une approche de thèmes variés touchant à la réalité culturelle de la Bretagne. La progression didactique raisonnée, accessible aux étudiants de même qu'aux locuteurs confirmés, permet aux participants d'être de véritables actants de leur apprentissage, par la mise en place de séances débouchant sur un transfert linguistique primordial, une appréhension de la langue-cible dans le cadre de propositions communicatives modélisables.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10	100%	

## Pratique écrite

### Présentation

---

*Enseignant :*

Méthodologie de l'écriture dans la langue-cible (langue bretonne), à partir de différents types de textes : narratifs, descriptifs, argumentatifs... Cette UE est un cours pratique qui débouche sur la production de nouvelles ou de petites pièces de théâtre susceptibles d'être présentées dans le journal hebdomadaire « Ya ! », ainsi que dans d'autres parutions éventuelles.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	



## Approfondissement linguistique

5 crédits ECTS

## Grammaire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

# Phonétique et phonologie

## Présentation

**Semestre : 1**

**Nom de l'UE : Approfondissement linguistique**

**Nom de l'EC : Phonétique et phonologie**

**Responsable du cours : Nelly Blanchard**

### Phonétique et phonologie

Objectifs :

- découvrir ce que sont la phonétique et la phonologie dans l'ensemble des sciences du langage
- connaître les organes et modes de production des sons humains
- lire et écrire en Alphabet Phonétique International
- maîtriser les caractéristiques principales de trois points essentiels de la phonologie du breton, à savoir les liaisons ou sandhi, l'accentuation et la longueur des voyelles.

Modalités de contrôle des connaissances : Écrit de 2h (idem pour les RES et pour la session 2)

Ce cours se prolonge au S2, puis dans les cours de dialectologie de L2 et L3 qui permettent à long terme une compréhension et une connaissance de la variation diatopique de la langue bretonne.

Ce cours entre en résonnance avec les cours de pratique de la langue de L1, L2 et L3 pour lesquels il est attendu une bonne pratique de la prosodie du breton.

### Bibliographie (non exhaustive)

API : <http://www.internationalphoneticalphabet.org>

Complément bibliographique : <https://www.cairn.info/la-phonetique--9782715404953-page-121.htm>

Duchet J.L., *La phonologie*, Paris, PUF, coll. Que sais-je, 2000.

Carton, *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974.

Thomas, Bouquiaux, *Initiation à la phonétique*, PUF, 1976.

Falc'hun François, *Le système consonantique du breton*, Rennes, Imprimeries réunies, 1951.

Jackson Kenneth H., *A Historical Phonology of Breton*, Dublin, Dublin institute for advanced studies, 1967.

Madeg Mikael, *Traité de prononciation du breton du Nord-Ouest, à l'usage des bretonnants*, Brest, Emgleo Breiz, 2010.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## MINEURE LEA

**10 crédits ECTS**

## Compréhension écrite

5 crédits ECTS

## Presse française

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Anglais compréhension écrite (niveau 1)

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Cultures et sociétés

**5 crédits ECTS**



## Culture et sociétés anglophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Culture et sociétés au choix : germanophone/hispanophone/ sinophone

## Culture et sociétés germanophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME GENERAL

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Culture et sociétés hispanophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé	30	50%	50% chaque devoir Régime général
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Régime spécial

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Culture et sociétés sinophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE Numérique

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature			régime général
	CT	Dossier			régime spécial

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier			

## UE PVP (Projet de vie professionnel): Introduction

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 2h



## Études britanniques I

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Littératures britanniques

### Présentation

Introduction to British contemporary literature.

The lecture course will follow up on the S1 survey, discussing English literature from modernism to the current era. The last weeks will explore the literary treatment of contemporary Britain in Graham Swift's collection of stories.

The seminar course will discuss the short story as a genre and enable students to practise their close reading skills as they comment upon extract from the stories.

Compulsory reading: Graham Swift, *England and Other Stories*, Simon & Schuster, 2014

### Compétences visées

- > Understand the dynamics of 20th & 21st-century English literature in its political, economic and social context.
- > Understand the specificities of the short story and develop your critical abilities.

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

---

### The British Isles today

This course will resonate with 'Contemporary literature S2'. Using various discursive practices (media, ...), the course will examine the current social, political and cultural challenges : immigration, economic reforms, environmental movements, nationalism, feminist movements.

Sarah Pickard, *Civilisation britannique*, Pocket Langues, 2020

## Études nord-américaines I

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

# Littératures nord-américaines

## Présentation

---

### North American literatures

Following S1 survey class, this course will resume literature after WWI, including compulsory readings for the lectures, ranging from the 1920s to nowadays (list given at the beginning of the academic year), and guided text commentary in classes.

#### Suggested Reading

Grellet, F., *An Introduction to American Literature*, 810.9 GRE

Wagner-Martin L., *A History of American Literature: 1950 to the Present*, 810.900 5 WAG

## Compétences visées

---

- Critically read and analyze literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Write text commentary parts and subparts in academic English

# Histoire des États-Unis

## Présentation

---

### **The United States of America : Historical Movements and Landmarks from the Progressive Era to the Present Days**

Overview of the major social, political, economic and cultural events that continue to shape the United States of America from the Progressive Era onwards.

## Compétences visées

---

- Analyze specific events and link them to major historical trends
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing and in oral presentations

## Bibliographie

---

*Lecture obligatoire :*

Eric Foner, *Give Me Liberty! An American History*, W.W. Norton & Co.

(this text will be used over the course of all 3 years)

## Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

**4 crédits ECTS**

# Grammaire anglaise

## Présentation

### Grammaire anglaise

Le but du cours est d'étudier le groupe prédicatif, de montrer ses spécificités et expliquer ses règles de fonctionnement.

Points abordés :

- Analyse syntaxique de la phrase simple
- Verbes prépositionnels et verbes à particules
- L'Ellipse
- La négation
- Les question tags
- Temps et aspects

L'approche adoptée sera purement descriptive et normative ; il ne s'agira pas d'adopter un cadre théorique en particulier.

## Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une iocompréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère.

## Bibliographie

Boucher, Paul, Ogée, Frédéric, Grammaire appliquée de l'anglais: avec exercices corrigés, Paris : SEDES-A. Colin, 2011.

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	



# Traduction

## Présentation

### Translation

Translation from English to French of literary texts

(novels, short stories, poems...)

Translation from French to English ("thème grammatical: translation of sentences/ focus on some grammar points)

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Conversation et débats

### Présentation

#### Conversations & debates

Debating classes using a range of topics chosen by students and teachers

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Langue et analyse du discours

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

# Compréhension, communication et analyse des médias

## Présentation

---

### **Media discourse analysis**

This course will introduce you to the industry-based, economic and cultural functions of media discourse by examining the key perspectives and methodologies for understanding media discourse and practices at both societal and individual levels.

## Composition et rédaction

## Histoire des idées

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Histoire des idées

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h



## UE Numérique

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN DOSSIER NUMERIQUE

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	DOSSIER NUMERIQUE

**UE SEA EU****2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

**Modalités de contrôle des connaissances**

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
	Autre modalité	Autre nature			voir mcc services centraux

## Linguistique, phonétique et laboratoire

5 crédits ECTS

## Linguistique anglaise

### Présentation

---

Etude du système grammatical de l'anglais :

- > approfondissements des acquis en L1
- > le groupe verbal : temps, aspect (grammatical et lexical) et modalité
- > le passif, l'impératif et le subjonctif
- > les adverbes et les adverbiaux,
- > les inversions sujet/verbe

Le cours s'inscrit dans une approche systémique fonctionnelle et énonciative.

Ce cours s'articule de manière indirecte avec l'ensemble des autres cours puisqu'il permet aux étudiants d'acquérir une meilleure maîtrise de la langue, compétence qu'ils pourront ensuite transférer dans d'autres enseignements.

### Pré-requis nécessaires

---

L'analyse du groupe verbal et de la phrase simple commencée au semestre 2 de la L1 sera approfondie.

### Compétences visées

---

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère.

### Bibliographie

---

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

# Phonétique

## Présentation

Phonologie anglaise

Ce cours a pour objectif l'apprentissage de l'Alphabet Phonétique International (API) et l'initiation à la transcription phonologique. Le TD se concentrera également sur les diverses correspondances graphies-phonies, et ce afin de pallier les erreurs d'orthographe et de prononciation les plus fréquentes. Les principales variations phonologiques entre la *Received Pronunciation* et le *General American* seront analysées.

## Objectifs

Cette base de l'apprentissage de la phonologie sera approfondie au semestre 4 avec l'accentuation de mots et de phrases.

## Pré-requis nécessaires

Niveau B2 minimum requis, principalement en expression orale.

## Compétences visées

- savoir lire et écrire la transcription phonologique
- savoir utiliser un dictionnaire de phonétique/phonologie
- améliorer sa prononciation de l'anglais
- maîtriser les différences phonologiques et phonétiques entre les variétés britannique et américaine.

## Bibliographie

Banks, David, *Writing the Sounds of English*, 2<sup>nd</sup> edition, L'Harmattan, 2005.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Laboratoire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études britanniques II

5 crédits ECTS

## Littératures britanniques

### Présentation

#### British literature: Forms of Power

Reading and analysis of *Measure for Measure* by Shakespeare and *Dr Jekyll and Mr Hyde* by R.L. Stevenson

### Compétences visées

- develop the skills for the textual commentary

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	80%	80% POUR REGIME NORMAL MAIS 100% POUR REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	



# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### British culture and history: Language, power and ideology

In the light of Linda Colley's argument in *Britons: Forging the Nation (1707 - 1837)*, this course will approach the issue of Britain's troubled relationship to Europe, spanning the period from the Restoration to UK's entry in the E.E.C., by using a variety of material (pamphlets, travel writings, engravings, propaganda films ...) to show how representations, imaginings, perceptions and identities are intricately linked. The course is an attempt to show that Britain's relationship to Europe was forged as much through conflicts and rivalries as through cooperations and friendships.

Brendan Simms, *Britain's Europe. A Thousand Years of Conflict and Cooperation*, Penguin, 2016

Jeremy Black, *Britain and Europe. A Short History*, OUP, 2019

Linda Colley, *Britons. Forging the Nation (1707-1837)*, Yale University Press, 2009

## Compétences visées

- develop skills for the essay: contextualizing, conceptualizing and problematizing
- use of primary sources in essay
- argumentative writing

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	80%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines II

**5 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures : American Gothic

Exploration of the American Gothic tradition through a selection of short stories and *The Haunting of Hill House* (Shirley Jackson)

#### Suggested Reading

Lloyd-Smith, A. *American Gothic Fiction, An Introduction* 810.937

### Compétences visées

- Critically read and analyze literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	80%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

### Margins and Norms: American Institutions and Communities

Changes in the American institutions (political, social, cultural) and the communities in which they are based, with a particular attention given to marginalized groups.

Project-based class.

## Compétences visées

- articulate a thesis in order to provide a clear point of view for an assignment
- learn and use research skills in order to include relevant material that supports their line of argument.
- identify primary and secondary sources

## Bibliographie

Continued use of Eric Foner's *Give Me liberty!*

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	

## Études postcoloniales I

4 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Oral	20	100%	

## Études postcoloniales

### Présentation

---

#### **The British empire & English-speaking worlds**

The course provides an overview of the British empire from the 17th century to the end of the Victorian era, using chronologies and maps. Resonating with the issues of power, its expression and enactment, studied in UE2, the course reflects on colonial globalisation.

#### **Recommended reading:**

- Ashley Jackson, *The British Empire: a Very Short Introduction*, Oxford University Press, 2013.

### Compétences visées

---

- Develop the skills for textual commentary: identifying and understanding the rhetorical strategies of stereotyping, innuendo and irony.
- Learn to articulate ideas conceptually and to problematize answers to questions in guided commentaries.

## Traduction et pratique de la langue

**5 crédits ECTS**

## Traduction

### Présentation

#### Translation

Understand the issues raised when translating a text from one language to the other : different readings or interpretations, cultural references, context of production ...

### Compétences visées

- Close reading of texts
- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	1 écrit de 1h30 (Thème) et 1 écrit (1h30) Version [chacun valant 50% de la note à l'EC]

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Thème ou Version



## Compréhension, communication / composition, rédaction

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel) - Préparation

**3 crédits ECTS**

## Linguistique, phonétique et laboratoire

5 crédits ECTS

## Linguistique anglaise

### Présentation

---

Etude de l'énoncé complexe :

- Les différents types de phrases,
- La coordination,
- La subordination,
- Les constructions causatives et résultatives,
- Le discours rapporté,
- Parallélismes défectueux,
- Les réagencements syntaxiques

Le cours s'inscrit dans une approche systémique fonctionnelle et énonciative.

### Pré-requis nécessaires

---

Le cours de linguistique du semestre 4 s'inscrit dans la continuité de l'analyse de la phrase simple et du groupe verbal proposé au semestre 3.

### Compétences visées

---

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère.

### Bibliographie

---

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Phonétique

### Présentation

---

**Phonologie anglaise**

**Transcription de phrases simples.**

**Phénomènes accentuels et rythmiques (accent lexical et accent de phrase).**

### Objectifs

---

Les compétences et savoirs à acquérir sont dans la continuité de ceux abordés au S3.

### Pré-requis nécessaires

---

*Niveau B2 minimum requis, principalement en expression orale.*

### Compétences visées

---

- savoir lire et écrire la transcription phonologique
- savoir utiliser un dictionnaire de phonétique/phonologie
- améliorer sa prononciation de l'anglais
- maîtriser les différences phonologiques entre les variétés britannique et américaine

### Bibliographie

---

*Lecture obligatoire :*

**Banks, David, *Writing the Sounds of English*, 2<sup>nd</sup> edition, L'Harmattan, 2005.**

**Roach, Peter, *English Phonetics and Phonology*, CUP, 2009.**

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Laboratoire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	60	100%	

## Études britanniques III

**5 crédits ECTS**



## Littératures britanniques

### Présentation

**British drama:** Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest* [1895], Oxford World's Classics, 2008 edition

**British fiction:** Ian McEwan, *Atonement* (2001), London: Vintage, 2002, 2016 edition

### Compétences visées

- Develop skills for critical trekking and reading analytically
- How to write a literary commentary

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	80%	80% POUR REGIME GENERAL ET 100% POUR REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

**Enseignante : Mme Anne HELLEGOUARCH**

### The British Nation in the Victorian Age

Following on what was covered last semester, this course will pick up on the notion of 'Nation' and 'nationalism' but in relation to one period, specifically - the Victorian era. This semester the course will delve into the many facets of Victorian Britain in the aim of helping students get a clearer picture and better understanding of how the 'British nation' evolved from the 1840s to the turn of the 20th. This will involve taking a look at the most significant aspects of Victorian society, economy, politics and culture.

### Compétences visées

- ability to identify the main characteristics, landmarks and key concepts of a given historical period and how they fit into a wider timeline
- ability to understand how different factors (social, historical, economic...) combine and interact
- ability to analyse a context and draw relevant conclusions
- ability to analyse a document (text and/or image) and comment on it
- ability to muster relevant arguments and organise them in a logical and convincing way

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines III

**5 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures

Social realism: excerpts from *The Grapes of Wrath* by John Steinbeck and *Death of a Salesman* by Arthur Miller + selected poems (A. Lorde, C. Sandburg, L. Hughes, S. Plath), short stories (A Bierce, S Glaspell, etc.)

### Compétences visées

- Critically read and analyze complex literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing and in oral presentations

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME NORMAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

### A Different American Dream: Introduction to Indigenous Studies

Deconstruction of common myths and misconceptions surrounding Native American culture and examine issues concerning indigenous populations within broader contexts.

Use of Roxanne Dunbar-Ortiz, *All the Real Indians Died Off: and 20 Other Myths about Native Americans*, 2015. The class is project-based.

## Compétences visées

- contextualize Native issues both historically and in the present day
- articulate a thesis in order to provide a clear point of view for an assignment
- learn and use research skills in order to include relevant material that supports their line of argument.
- Reading and analysis of the Native press is a must

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Études postcoloniales II

4 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études postcoloniales II

### Présentation

#### Inventing the postcolonial nation : hopes and challenges

Resonating both with the national narrative studies in British and American studies this semester (UE2 and 3), the course provides an overview of the issues associated with the invention of the post-colonial nation in the Dominions and former British colonies in Asia, Oceania, Africa and the Middle East from the late 19th century to recent times.

**Suggested reading:**

- Deutsch, Karl, Foltz William (eds.), *Nation building in Comparative Contexts*, Routledge, 2017.
- Chatterjee, Partha, *The Nation and Its Fragments: Colonial and Post-colonial Histories*, Princeton University Press, 2020. #
- Mwakikagile, Godfrey, *Statecraft and Nation building in Africa: a Post-colonial Study*, New Africa Press, 2014.

### Compétences visées

- Identifying and understanding the use of metaphor and symbol in literary and factual material plotting the nation.
- Organising and documenting group projects involving research and balanced argumentation skills.

# Traduction et pratique de la langue

## Présentation

5 crédits ECTS

## Objectifs

Thème :

Affiner la connaissance des problématiques posées par la traduction d'un texte français en anglais par un entraînement pratique à partir de textes littéraires et articles de presse. Il s'agira au fil du S3 et du S4 de non seulement repérer et comprendre les problèmes posés par le passage d'un système linguistique à un autre, mais de mieux prendre conscience des différents niveaux de lecture possibles, du contexte d'écriture du texte source et des références culturelles qu'il contient afin de parvenir à rendre au plus près en anglais le sens du texte d'origine.

*Approche proposée :*

Utilisation d'un corpus de textes courts (extraits littéraires, presse) que les étudiant.e.s devront préparer pour une mise en commun et discussion en cours des traductions proposées.

## Pré-requis nécessaires

Le cours fera appel aux notions de base et à la méthodologie acquises en traduction en L1 dans l'EC2 de l'UE3 Grammaire anglaise, Traduction et laboratoire) en poursuivant la traduction de textes littéraires et d'articles de presse.

## Compétences visées

*Compétences visées :*

- > Lire un texte de manière pertinente pour en comprendre tous les niveaux de sens
- > Identifier le niveau de langue et le contexte d'écriture d'un texte à traduire
- > Identifier le contexte d'écriture et le sous-texte
- > Repérer les difficultés de traduction présentées par un texte et à les résoudre
- > Connaître et comprendre les différences entre le fonctionnement et les règles de la langue source et ceux de la langue cible
- > Se familiariser avec les procédés de traduction et les enjeux du processus de traduction
- > Produire une traduction aussi idiomatique que possible



# Traduction

## Présentation

---

### Translation

Understand the issues raised when translating a text from one language to the other : different readings or interpretations, cultural references, context of production ...

## Compétences visées

---

- Close reading of texts
- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

## Modalités de contrôle des connaissances

---

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	1 thème et 1 version de 90mn chacune et comptant pour 50% de la note à l'EC

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Thème ou Version

## Compréhension, communication/composition, rédaction

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME NORMAL
EC	CT	Oral - exposé	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés

### Présentation

Choix des cours en 2022-2023 :

Code apogée	Libellé	Composante organisatrice
ZWULPOIP	Accompagnement vers insertion professionnelle	Cap'Avenir
ZWULPCAL	Communiquer auprès des lycéens	Cap'Avenir
ZPULPNOU	Énergies renouvelables Département Physique -	DEVE
ZPULPFSF	Fantastiques sciences et sciences fiction	Département Physique - DEVE
ZPULPNOS	Nanosciences et nanotechnologies	Département Physique - DEVE
ZZULPEEA	Engagement associatif	DEVE
ZZULPEEH	Engagement handicap	DEVE
ZZULPEEU	Engagement université	DEVE
ZWULPLMH	Préparation à la mobilité dans un pays hispanique	Pôle langues
ZWULPCCH	Chant choral	Service culturel
ZWULPCEF	Écrire et tourner un film	Service culturel
ZWULPCOS	Orchestre symphonique	Service culturel
ZWULPCT2	Théâtre en version originale	Service culturel
ZWULPBAN	Activités nautiques - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBAI	Aïkido - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBBB	Basket ball - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBDE	Danse & cirque - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBES	Escalade - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBFI	Fitness - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBNP	Nage avec palmes	SUAPS Brest
ZWULPBRM	Rugby masculin - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBTT	Tennis de table - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBVB	Volley-ball - Brest	SUAPS Brest
ZWULPBVT	VTT - Brest	SUAPS Brest
ZBULPDTA	Droit de l'animal	Droit
ZBULPHIP	Histoire des idées politiques	Droit
ZBULPPES	Problèmes économiques et sociaux	Droit
ZBULPPPC	Problèmes politiques contemporains	Droit
ZAULPBRA	Breton niveau avancé	Lettres
ZAULPBRD	Breton niveau débutant	Lettres
ZAULPCIA	Civilisation africaine	Lettres
ZAULPDDB	Développement durable et biodiversité	Lettres
ZAULPFAF	Français d'Afrique	Lettres
ZAULPINC	Interculturalité	Lettres
ZCULPLAS	Littérature art et santé	Médecine
ZCULPPSV	Promotion de la santé tout au long de la vie	Médecine
ZSULPAHY	Activités hyperbares - Brest	STAPS
ZSULPALI	Comportement alimentaire	STAPS

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel) - construction

**2 crédits ECTS**

## Linguistique, traduction et histoire de la langue

**6 crédits ECTS**

## Linguistique anglaise

### Présentation

Le cours de linguistique du semestre 5 s'inscrit dans une approche systémique fonctionnelle et se penche sur les notions de *field*, *tenor* et *mode*, les actes de langage ainsi que sur le découpage thème/rhème.

### Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- **Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère**

### Bibliographie

BANKS, David. A systemic functional grammar of English : a simple introduction. NY : Routledge, 2019.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

# Traduction

## Présentation

### Translation

- Use of translation techniques studied during 1st and 2nd year for the translation of literary texts.

## Compétences visées

Close reading of texts

- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème (2h00) et Version (2h00) comptant pour 50% dans la note à l'UE

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Enseignements à distance	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème ou Version



# Histoire de la langue

## Présentation

### History of the English Language

- > Introduction to the history of the English language.
- > Focus on the different linguistic influences that have shaped the English language.
- > Objective : a better grasp of the evolution of the language from a phonological, morpho-syntactic and lexical perspective.

## Compétences visées

- > Use concepts and theoretical frameworks in the study of one or more foreign languages in relation to the corresponding socio-cultural areas.
- > Link the productions of a given linguistic and cultural area at different times or these productions with those of other cultural areas in a comparative perspective.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Études britanniques IV

**6 crédits ECTS**

# Littératures britanniques

## Présentation

### British literatures

- *Joseph Andrews* by Fielding (1742) and *A Tale of Two Cities* by Dickens (1859)

## Compétences visées

- Textual commentary
- Improve skills for dissertation

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	80%	80% REGIME GENERAL et 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### British Sociabilities the long eighteenth century

Survey of some of the major recent themes in the study of sociability in British towns and cities in the long 18th century (1650-1850), with a social and cultural history approach.

The main focus will be on the use and interpretation of a large variety of primary sources including personal testimony, court records, contemporary fiction and material and visual resources. Each theme will also be explored through a close reading of key texts that allow students to better understand the evolution of scholarly and popular understandings of urban sociability in the long eighteenth century.

## Compétences visées

- understand complex issues and draw valid conclusions from the past.
- understand historiographical and sociological debates.
- improve bibliographical, library and online research skills.
- ability to marshal arguments coherently and concisely, both orally and in writing.
- ability to deliver a paper or a presentation in front of peer audiences.
- ability to design and execute a sustained piece of written work.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Oral		40%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	60%	60% REGIME GENERAL et 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines IV

**6 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures: Polyphony and Margins

Based on *Parable of the Sower* (Butler) and *The Handmaid's Tale* (Atwood), the course will focus on how science fiction and dystopia tackle environmental issues and social control

#### Suggested Reading

Howells, C.A., *The Cambridge Companion to Margaret Atwood* 810.CA ATW HOW

### Compétences visées

- text commentary
- writing consistent arguments with clear examples and analysis

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

The course will be equally divided into two main parts. The first one will explore the little-known history of Asian-Americans and the second part will be a survey course in US women's history.

The idea of this class is to propose the study of current issues from a historical perspective. We'll contextualize the issue in the light of past events before looking at the contemporary situation as it is reported in the media (the press, online publications, social media, blogs, videos, etc.). Students will gather historical information and references and build on them for an understanding of those current affairs. This course is research-based.

### Presentation of the first part of the semester

Asian-American history is a little known subject in France (or in the US). This course will provide a survey course with some historical landmarks. It will consist of showing how diverse the populations reduced to the phrase "Asian-Americans" are and which experiences have shaped their presence in the US.

### Presentation of the second part of the semester

This course is an overview of the history of American women from the colonial era to the present. It will focus on the contributions of women to American history, the study of little known historical characters with significant achievements, from the Native period down to the 21<sup>st</sup> century. Historical, social, gender and economic issues will be considered "through women's eyes".

## Objectifs

- > Understand the diversity of the populations making up the Asian-American group and the specificity of each group's historical experience
- > Connect current anti-Asian violence to the historical background of Asian presence in US history
- > Be able to read different types of sources and put them together
  
- > Understand the intricate power relations between men and women
- > Be aware of the diversity of women's conditions in history
- > Relate US women's history to your own experience of gender issues
- > Be able to analyze a great number of sources to build a context
- > Work in group efficiently
- > Assess the qualities of an oral presentation

Work efficiently in groups

## Bibliographie

### Mandatory reading

Catherine Ceniza Choy. *Asian-American Histories of the United States*. Penguin, 2022.

Susan Ware. *American Women's History*. OUP, 2015.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Dossier		100%	Régime spécial d'examen
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL (2 dossiers valant 50% chacun) - L'enseignant fourni la note moyenne au secrétariat

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	

## Études du Commonwealth

**4 crédits ECTS**



## Études du Commonwealth

### Présentation

#### Commonwealth studies : Environmental practices and imaginaries

The course looks at contrasting imaginaries and ways of inhabiting place in Australia (Aboriginal "Care for Country" vs (neo)-colonial visions "Nature"), both historically and in the context of increasing climate-related anxieties.

#### Suggested reading:

- Ryan, Judith, Wallace-Crabbe, Chris (eds.), *Imagining Australia: Literature and Culture in the New New World*, Harvard University Press, 2004.
- Huggan, Graham, Tiffin, Helen , *Postcolonial Criticism: Literature, Animals, Environment*, Routledge, 2015.
- Relph, Edward, *Place and Placelessness*, Sage Publications, 2008.

### Compétences visées

- research, understand and clearly document the ramifications of historiographical and contemporary sociological debates
- learn to decode ideological constructions of place in works of fiction
- polish the ability to present material to and engage with a peer audience

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Oral - exposé	20	50%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	50%	50% REGIME NORMAL et 100% REGIME SPECIAL EXAMEN [40mn de préparation]

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	[40mn de préparation]

## Option orientation Masters

**2 crédits ECTS**

## Présentation des masters (TILE/RT/MCCC/MEEF)

### Présentation

---

#### Introduction to Master MEEF and Master TILE

##### > MEEF

Discover the French educational system and learn about how to teach foreign languages, esp. English, in secondary schools. Practise the skills needed to succeed in the Capes national competitive exam.

##### > TILE

Introduction to British visual arts : panorama of the artistic periods from the XVIth c. until the end of the XXth c. and connections with other European movements

#### Introduction to Master Rédacteur-Traducteur and Master Celtic Studies

##### > Rédacteur-Traducteur (RT)

Varieties of English : The course studies the relationship between language and society and will address the concepts, theories and methods specific to sociolinguistics, particularly variationist sociolinguistics. The course will focus mainly on the linguistic diversity observed in the UK and the United States.

Other notions and issues will also be addressed, such as the symbolic functions of language and attitudes towards language.

##### > Master MCCC: An Introduction to Irish Studies

This course will provide an overview of Irish history and explore some of the major themes to be found in Irish literature from the Middle Ages to the post-Celtic Tiger era. Issues such as Irish landscapes, families or religions will be discussed through critical readings of Seamus Heaney's best-known poems.

Compulsory reading: Seamus Heaney, *100 poems*, Faber & Faber (2019)

Suggested reading: Thomas Bartlett, *Ireland: A History*, CUP, 2011.

### Compétences visées

---

#### TILE:

- develop skills for image analysis
- analysis of primary sources
- write a bibliography
- argumentative writing

#### RT:

- Use concepts and theoretical frameworks in the study of non-standard varieties of English in relation to their corresponding socio-cultural areas.
- Relate the productions of a given linguistic and cultural area at different times.
- Compare these productions with those of other cultural areas in a comparative perspective.

#### MCCC:

- Learn about Irish geography, history, society and culture.
- Understand the specific characteristics and development of Irish literature
- Practise your poetry reading skills

### Modalités de contrôle des connaissances

---

**Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances**

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	REGIME GENERAL - 50% CHAQUE ECRIT
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

**Session 2 : Contrôle de connaissances**

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
EC	CT	Oral	20	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel): Construction

**3 crédits ECTS**

## Linguistique et traduction

**6 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 6h

Travaux Dirigés : 24h

## Linguistique anglaise

### Présentation

Le cours de linguistique du semestre 6 est consacré à l'analyse des déterminants et des temps et aspects sous l'angle de la théorie des opérations prédicatives et énonciatives (TOPE).

Le cours est dispensé en français en vue de la préparation aux concours de l'enseignement. Il vise notamment à préparer à la méthode du commentaire grammatical.

*Approche proposée :*

Théorie des opérations prédicatives et énonciatives

### Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère.

### Bibliographie

BOUSCAREN Janine CHUQUET Jean. Grammaire et textes anglais : Guide pour l'analyse linguistique. Gap : Ophrys. 1988

ORIEZ, Sandrine. Linguistique énonciative de l'anglais. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2018

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	



## Traduction

### Présentation

---

#### Translation

- Use of translation techniques studied during 1st and 2nd year for the translation of literary texts.

### Compétences visées

---

- Close reading of texts
- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème (120mn) et Version (120mn)- Chacun des écrits vaut 50% de la note à l'EC

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème ou Version

## Études britanniques V

**6 crédits ECTS**

## Littératures britanniques

### Présentation

---

British literatures

- Study of *King Lear* by Shakespeare

### Compétences visées

---

- Textual commentary

- Improve skills for dissertation

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Histoire des îles britanniques

### Présentation

---

#### **British culture and history: From the late 19th century to the aftermath of the First World War**

Thematic approach to historical, social, cultural and political events and challenges of the late Victorian and Edwardian period (1870 – 1930)

### Compétences visées

---

Develop skills for the textual commentary

- contextualize a source
- Critical thinking
- Problematize a text and structure and argument
- develop skills for argumentative writing

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines V

**6 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures

A variety of critical Approaches on *The Color Purple* (Alice Walker)

### Compétences visées

- understand and synthesize critical frameworks
- develop an individual analytical voice while incorporating outside critical sources

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

### History of the US

Critical approaches to current events

## Compétences visées

- contextualize current events within different analytical frameworks
- further develop presentation skills (public speaking, incorporating audiovisual tools, debate)

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Option orientation Masters

4 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	REGIME GENERAL - 50% POUR CHACUN DES ECRITS
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	



## Présentation des masters (TILE/RT/MCCC/MEEF)

### Présentation

#### Introduction to Master MEEF and Master TILE

##### > MEEF

Discover the French educational system and learn about how to teach foreign languages, esp. English, in secondary schools. Practise the skills needed to succeed in the Capes national competitive exam.

##### > TILE

#### Introduction to Master Rédacteur-Traducteur and Master Celtic Studies

##### > Rédacteur-Traducteur (RT)

##### > Celtic Studies (MCCC)

Introduction to Scottish studies: this course will provide the students with an overview of Scottish literature (fiction & poetry) and the visual arts (including performance art) in the 20th and 21st centuries, with a strong focus on the political and social context of the periods under scrutiny.

Compulsory reading:

Alan Riach, "What is Scottish Literature?", 2008, pdf available here: [https://asls.org.uk/publications/books/free\\_downloads/wisl/](https://asls.org.uk/publications/books/free_downloads/wisl/)

A selection of texts and visual artworks will be provided at the beginning of class.

### Compétences visées

- Develop skills for critical thinking and reading analytically
- Close reading of texts and artworks in context

## Stage à l'étranger

**8 crédits ECTS**

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral - soutenance	30	0	VALIDATION PAR ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral - soutenance	30	0	VALIDATION PAR ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES

## SWAP